

تأثير تطبيق نموذج التعليم بقاءين وظيفين على نتيجة تعلم التلاميذ في  
تعليم اللغة العربية للصف الخامس بالمدرسة الابتدائية نور السلام أوكان  
كمرينج أولو الشرقية.  
إعداد: يونيار و حكمة عفيفة

مستخلص البحث

قد درس بعض الطلاب الإندونيسيين اللغة العربية في المرحلة الابتدائية، ومازالت اللغة العربية درسا صعبا وخوفا لهم. فلذلك نحتاج إلى الطريقة الرائعة، كي يفهموا اللغة العربية جيدا. فأرادت الباحثة أن تطبق طريقة بقاءين و وظيفين في الفصل الخامس بالمدرسة الابتدائية. وهذه النتائج تظهر أن هذه الطريقة تأثر بنتيجة ١٣،٦٤ فصارت هذه الطريقة مناسبة بمادة اللغة العربية للطلاب المدرسة الابتدائية.

الكلمات الأساسية: طريقة بقاءين وظيفين، النتيجة، تعليم اللغة العربية

أ. مقدمة

التعليم هو عملية من أجل التأثير على الطلاب لتكون قادرة على التكيف على أفضل وجه ممكن على البيئة، وبالتالي سوف يؤدي إلى تغيير في له أن يسمح لها بالعمل كما قوي في حياة المجتمع (عمر مالك، ٢٠١٣ : ٧٩).

لذلك، تغيير أو تطوير التعليم يفترض في الواقع أن يعقد في خط مع الثقافة المتغيرة للحياة. تغييرات بمعنى تحسين على جميع المستويات يؤديها بشكل مستمر كما كان متوقعا. التعليم الذي يمكن أن تدعم التنمية المستقبلية هو التعليم الذي قادرة على تطوير إمكانات الطلاب، بحيث تشعر بالقلق لمواجهة وحل المشاكل الذي تواجهها مشاكل الحياة.

اللغة هي الفاظ يعبر بها كل قوم عن مقاصدهم الشيخ مصطفى الغلايين،  
١٩٧١ : ٧٠). اللغة هي شيء واحد مهم في حياة الناس. لأن با للغة يستطيع  
التصالات و التعبير كل فكرة وأفكاره. اللغة كأداة اتصال هي في الواقع اللغة المستخدمة  
للتعبير عن نوايانا للآخرين. هذا هو دليل آخر على التعبير لدينا. مع هذه اللغة، نحن  
يمكننا أن تلد كل المشاعر أو الأفكار التي لدينا للآخرين، مما يتيح لنا التعاون مع طرف  
أو كيان آخر (الشيخ مصطفى الغلايين، ١٩٧١ : ٣٨).

قال الغلايين في الإقتباس من كتاب اولن نهي اللغة العربية هي الجمل المستخدمة  
من قبل العرب للتعبير عن أهداف (أفكار ومشاعر) هم الشيخ مصطفى الغلايين،  
١٩٧١ : ٣١). نموذج التعليم قال جويس و ويل هو نمط أو الخطة الذي تم التخطيط له  
في مثل هذه الطريقة واستخدامها لتطوير المناهج الدراسية، وتنظيم المادة الدراسية، وتقديم  
التوجيه إلى المعلم في الفصل. في التطبيق هذا نموذج التعليم يجب أن تتوافق احتياجات  
الطلاب (أسجوني، ٢٠١٤ : ٥٠).

في نموذج التعليم المثالي، ينبغي إعداد المعلمين أنشطة التعليم والتعلم التي تشرك  
الطلبة العقلي بنشاط من خلال مجموعة متنوعة من الأنشطة للاحتفال، وطرح الأسئلة  
او الاستجواب، و أوضح، وعلق، اقترحت فرضية، وجمع البيانات وعدد من الأنشطة  
الأخرى.

استنادا مقابلة مع واحدة المعلمة في الصف الخامس مدرسة إبتدائية نور السلام  
اوكان كمرينج اولو الشرقية، أن تنفيذ التعلم لمعلمين لا تزال تستخدم الطريقة القديمة  
بحيث التعلم ممل ولا يسبب دافعية الطلاب للتعلم. التلاميذ الدولة عندما يشرح المعلمين  
المادي الالتفات المهيمن والاستماع، ولكن هناك أيضا مشغول مع الأنشطة الخاصة بهم  
وعدم الالتفات الى تفسيرات المعلمين، ويتم الحصول على لم تصل قيمة العديد من  
التلاميذ المعايير اكتمال القصوى (ارناواتي، ٢٠١٥).

من البيانات ويقال إن نتيجة لتكون كافية ولكن ليس الحد الأقصى، في هذه  
الحالة الباحثة ستنفذ نموذج التعليم التي يتوقع أن تحسین نتيجة تعلم التلاميذ، من أجل

الوصول إلى قيمة أعلى معايير كل شيء تمام. الباحثة حاولت استخدام نموذج التعليم المبتكرة للتعامل مع تشبع من التلاميذ، وخاصة في تعليم اللغة العربية. في هذا الحالة نموذج التعلم الذي تستخدم نموذج التعليم اثنين البقاء وضيئين.

نموذج التعليم اثنين البقاء وضيئين هو التعليم مجموعة بهدف أنظمة التعلم بحيث يمكن التلاميذ العمل معا، بروح المسؤولية، لمساعدة بعضهم البعض في حل المشاكل، ودفع بعضها البعض على التفوق (مفتاح الهدى، ٢٠١٣ : ٢٠٧).

من الوصف أعلاه، الباحثة ان تأخذ عنوان: تأثير تطبيق نموذج التعليم اثنين البقاء وضيئين على نتيجة تعلم التلاميذ في تعليم اللغة العربية للصف الخامس بالمدرسة الابتدائية نور السلام اوكان كمرينج اولو الشرقية.

## ب. الإطار النظري

### ١. تعريف نموذج التعليم اثنين البقاء وضيئين

في عملية التعلم والتعليم مهمة جدا لمعلم ليستخدم نموذج التعليم ، لأنها ان تؤثر عملية التعلم والتعليم في الفصل. هنا تستخدم الباحثة نموذج التعليم اثنين البقاء وضيئين في تعليم اللغة العربية. نموذج التعليم اثنين البقاء وضيئين هو مجموعة بهدف أنظمة التعلم بحيث يمكن للطلاب العمل معا، بروح المسؤولية، لمساعدة بعضهم البعض في حل المشاكل، ودفع بعضها البعض على التفوق (مفتاح الهدى، ٢٠١٣ : ٢٠٧).

نموذج التعليم اثنين البقاء وضيئين هو نظام التعليم الذي يوفر فرصة للمجموعة لتبادل النتيجة والمعلومات مع المجموعات الأخرى (كوكوم كومالي ساري، ٢٠١٣ : ٦٩). قال سيتنوا، نموذج التعليم اثنين البقاء وضيئين هو التعليم عن طريق الطلاب تبادل المعارف والخبرات مع المجموعات الأخرى (سويتنوا، ٢٠٠٩ : ٦٦).

في مقام التعليم العمل الجماعي، طالبين زيارة إلى جماعة أخرى واثنين من الطلاب الآخرين البقاء في المجموعة لاستقبال اثنين من المجموعات الأخرى، العمل

الجماعي، والعودة إلى المجموعة الأصلية، العمل الجماعي، والفريق تقريره (سويتنوا، ٢٠٠٩: ٦٦).

من الناحية النظرية المذكورة أعلاه، فإنه من المفهوم أن نموذج التعليم اثنين البقاء وضيئين هو نموذج التعليم الذي تطبيق المعلم للتلاميذ لتقديم المادة الدراسة، حتى المواد أسهل للفهم وفهمها جميع التلاميذ. أما مزايا نموذج التعليم اثنين البقاء وضيئين كما يالى: ان يكون التعليم وضوحا، التعليم المتمحور حول الطالب، تورط التلاميذ نشطا في التعليم، الطلاب أكثر استعدادا للتعبير عن آرائهم، تحسين القدرة إلقاء كلماتهم، يمكن زيادة اهتمام التلاميذ (سويتنوا، ٢٠٠٩: ٣٣).

و أما عيوب نموذج التعلم اثنين البقاء وضيئين كما يلي :

أ. ان يحتاج الى الوقت الطويل

ب. يتطلب الكثير من التحضير

ج. الطلاب الذين هم أقل وسوف تعتمد على الطالب الذكي ثم هناك اتجاهها من

الطلاب لا يريدون أن يتعلموا في مجموعة. (سويتنوا، ٢٠٠٩: ٣٤).

أما الخطوات تطبيق نموذج التعلم اثنين البقاء و ضيئين كما تلى :

أ. يعمل الطلاب في مجموعات يبلغ مجموعها أربعة أشخاص

ب. بعد الانتهاء، شخصين من على التوالي يجري ضيفا المجموعة الثانية آخرون

ج. اثنين من الناس الذين يعيشون في مجموعة المسؤول عن توزيع العمل والمعلومات

الخاصة بهم لضيوفهم

د. ضيف يعفى نفسه وعاد إلى مجموعاتهم الخاصة ونتائجهم من مجموعات أخرى

هـ. مباراة المجموعة ومناقشة نتيجة أعمالها (كوكوم كومالى ساري، ٢٠١٣: ٦٩).

## ٢. تعريف نتيجة التعلم

نتيجة التعلم بفهم كلمتين يعني "نتيجة" و "تعلم". يدل تعريف النتيجة في تحقيق

سبب مفتعل العملية تسبب تغييره الادخال كوظيفي. المنتج تحقيق يجد لان موجودة

العملية تغير القوام يكون المصنوعات. في أنشطة التعليم والتعلم بعد تجربة التعلم التلاميذ

تغيير سلوكهم من قبلها (فرونثوا، ٢٠٠٩ : ٤٤). إن التعلم في نظر "من" عبارة عن عملية تعديل في السلوك او الخبرة (مصطفى فهمى: ٢٢). التعلم هو عملية تجارية شخص يقوم بالحصول على التغيير في السلوك الجديد عموما، نتيجة تجربته الخاصة في التفاعل مع البيئة (سلاميتوا، ٢٠١٠ : ٢). نتيجة تعلم قال ديمئة و مدجيونو أن استشهد من كتاب الفجري اسماعيل "إن مستوى النجاح الذي تحقق التلاميذ بعد مشاركته في نشاط التعليم حيث نسبة النجاح ثم ملحوظ مع قيمة مقياس شكل حرف أو كلمة أو رمز (فجري إسماعيل، ٢٠١٤ : ٣٨).

نتيجة تعلم تمكن أن تكون إما في القدرة المعرفية، الوجدانية والحركية يعتمد على الغرض من التدريس. نتيجة التلاميذ غالبا ما يستخدم كمقياس لمعرفة مدى شخص قد أتقن المواد التي يتم تدريسها. نتيجة التلاميذ تمكن أن تفسر على أنها نسبة نجاح الطلاب المادة الدراسية في المدرسة وأعلن في درجات المستمدة من نتيجة الاختبار حول المادة الدراسية معين. بعبارات بسيطة نتيجة التلاميذ هي القدرة للحصول طفل بعد من خلال أنشطة التعلم. لمعرفة ما إذا كانت نتيجة التلاميذ تحقق وفقا للغرض المطلوب أن يكون معروفا من خلال التقييم (أحمد سوسانتوا، ٢٠١٣ : ٥).

وتمكن أن نخلص أن التعلم هو عملية تغيير السلوك من لا يعرف إلى معرفة، و من لا يستطيع إلى يستطيع. في حين نتيجة التعلم هي السببية التي تم الحصول التلاميذ بعد عملية التعلم. ما التلاميذ فهم المواد أو العكس بالعكس.

### ج. منهجية البحث

مدخل هذا البحث هو المدخل الكمي بالمنهج التجريبي بمجموعة واحدة على تصميم الاختبار القبلي (One-Group PreTest) الاختبار البعدي (PostTest). المجتمع لهذا البحث هو التلاميذ في المدرسة الابتدائية نور السلام اوكان كمرينج اولو الشرقية ٢٠١٥ - ٢٠١٦ و عددهم ١٣٣ تلاميذ. العينات المأخوذة في هذا البحث هي

الطلاب في الفصل الخامس عددهم ١٦ تلميذا. وجمعت هذه البيانات بطريقة الاختبار وحللتها باختبار ت

#### د. نتائج البحث

أ. نتيجة تعلم التلاميذ في تعليم اللغة العربية قبل تطبيق نموذج التعليم

البيانات السابقة تناولها الباحثة في تعليم اللغة العربية قبل تطبيق نموذج التعليم

وبالتالي تنفذ الباحثة الحساب في جدول التوزيع التكرار كما يلي:

#### الجدول ٣

توزيع البيانات عن نتيجة التلاميذ قبل تطبيق النموذج

الرقم	ك	ف	ف ك	ك (ك-م ك)	ك <sup>٢</sup>	ف ك <sup>٢</sup>
١	٨٠	١	٨٠	٥,٢٢	٢٥,٥٠٦	٢٥,٥٠٦
٢	٧٥	١	٧٥	١٧,٥	٢٥,٣٠٦	٢٥,٣٠٦
٣	٧٠	٣	٢١٠	٥,١٢	٢٥,١٥٦	٤٦٨,٧٥
٤	٦٥	١	٦٥	٧,٥	٢٥,٥٦	٢٥,٥٦
٥	٦٠	٣	١٨٠	٥,٢	٢٥,٦	١٨,٧٥
٦	٥٥	١	٥٥	٥,-٢	٢٥,٦	٢٥,٦
٧	٥٠	١	٥٠	٧,٥-	٢٥,٥٦	٢٥,٥٦
٨	٤٥	٢	٩٠	٥,١٢-	٢٥,١٥٦	٥,٣١٢
٩	٤٠	٢	٨٠	١٧,٥-	٢٥,٣٠٦	٥,٦١٢
١٠	٣٥	١	٣٥	٥,-٢٢	٢٥,٥٠٦	٢٥,٥٠٦
جملة	-	ن=١٦	∑ف ك=٩٢٠	-	-	∑ف ك <sup>٢</sup> =٢٨٥٠

و بالتالى ستبحث الباحثة نتيجة الوسيلة بإستعمال مربع الاتى:

$$(1) م ك = \frac{\sum ف ك^2}{ن} = 57,5$$

$$(2) س د = \sqrt{\frac{\sum ف ك^2}{ن}} = 13,34$$

وعرفت الباحثة نتيجة "م" و نتيجة "ع" تدخلهما الى علامة المرتفعة و المتوسطة و المنخفضة بإستعمال مربع الآتى :

$$\text{مرتفعة} = 70,84 \text{ إلى الأعلى}$$

$$\text{متوسطة} = 45 \text{ و } 69$$

$$\text{منخفضة} = 44,15 \text{ إلى الأدنى}$$

أن نتيجة التلاميذ قبل التطبيق دخلت الى قرينة متوسطة "١١" التلاميذ أو ٦٨,٧٥% وأما قرينة مرتفعة هي "٢" التلاميذ أو ٥,١٢% وقرينة منخفضة هي "٣" التلاميذ أو ١٨,٧٥%. لذلك نتيجة التلاميذ في تعليم اللغة العربية قبل تطبيق نموذج التعليم اثنى البقاء و ضيفين هي المتوسطة ١١ تلاميذ.

ب. نتيجة تعلم التلاميذ في تعليم اللغة العربية بعد التطبيق

البيانات السابقة تناولها الباحثة في تعليم اللغة العربية بعد تطبيق نموذج التعليم وبالتالى تنفذ الباحثة الحساب في جدول التوزيع التكرار كما يلي

#### الجدول ٤

توزيع البيانات عن نتيجة التلاميذ بعد تطبيق النموذج

الرقم	ي	ف	ف ي	ي	ي <sup>٢</sup>	ف ي <sup>٢</sup>
١	٩٥	٢	١٩٠	١٦,٦	٢٧٥,٥٦	٥٥١,١٢
٢	٩٠	١	٩٠	١١,٦	١٣٤,٥٦	١٣٤,٥٦
٣	٨٥	٢	١٧٠	٦,٦	٤٣,٥٦	٨٧,١٢
٤	٨٠	٣	٢٤٠	١,٦	٥٦,٢	٧,٦٨
٥	٧٥	٣	٢٢٥	٣,٤-	١١,٥٦	٣٤,٦٨

٦	٧٠	٤	٢٨٠	٨,٤-	٧٠,٥٦	٢٨٢,٢٤
٧	٦٠	١	٦٠	١٨,٤-	٤٠٩,١٢	٤٠٩,١٢
جملة	-	١٦=ن	∑ ف ك	-	-	∑ ف ك <sup>٢</sup> ٥٢,١٥٠٦
			١٢٥٥=			

و بالتالى ستبحث الباحثة نتيجة الوسيطة بإستعمال مربع الاتى:

$$م = \frac{\sum F_i}{n} = 78,4$$

$$س = \sqrt{\frac{\sum F_i^2}{n}} = 9,7$$

وعرفت الباحثة نتيجة "م" و نتيجة "ع" تدخلهما الى علامة المرتفعة و المتوسطة و المنخفضة بإستعمال مربع الآتى :

$$\text{مرتفعة} = 1, 88 \text{ إلى الأعلى}$$

$$\text{متوسطة} = 69 - 87$$

$$\text{منخفضة} = 7, 68 \text{ إلى الأدنى}$$

ان نتيجة التلاميذ بعد تطبيق بإستخدام نموذج التعليم اثنين البقاء و ضيفين دخلت الى قرينة متوسطة ١٢ التلاميذ أو ٧٥% , مرتفعة ٣ التلاميذ أو ١٨,٧٥% , و منخفضة ١ التلاميذ أو ٦,٢٥% . لذلك نتيجة التلاميذ في تعليم اللغة العربية بعد تطبيق نموذج التعليم اثنين البقاء و ضيفين هي المتوسطة ١٢ تلاميذ.

ج. تأثير تطبيق نموذج التعليم على نتيجة تعلم التلاميذ في تعليم اللغة العرابية

ولمعرفة تأثير تطبيق نموذج التعليم اثنين البقاء و ضيفين على نتيجة تعلم اللغة العرابية للتلاميذ في الصف الخامس بالمدرسة الإبتدائية نور السلام اوكان كمرينج اولو الشرقية سننظر إلى الجدول الاتى :

### الجدول ٥

نتيجة التلاميذ قبل تطبيق نموذج التعليم اثنين البقاء و ضيفين و بعده

نمر	إسم	نتيجة		د = د <sup>٢</sup>
		ك	ي	
١	تري وهيني	٣٥	٦٠	٦٢٥
٢	ديلا كسفت سري	٦٠	٨٠	٤٠٠
٣	محمد فرد تري حنظيو	٤٥	٧٥	٩٠٠
٤	جيا فرئندك	٥٠	٧٥	٦٢٥
٥	ديف دو الفند	٥٥	٧٥	٤٠٠
٦	فتحن مد افلن	٤٥	٧٠	٦٢٥
٧	حسن	٧٠	٨٥	٢٢٥
٨	حسين	٦٠	٨٠	٤٠٠
٩	لتفيأ ايو متأ علف	٧٠	٨٥	٢٢٥
١٠	محمد حنيف رمضان	٦٠	٧٠	١٠٠
١١	نوننج وسضيتنا	٧٠	٩٠	٤٠٠
١٢	وكت ريغن رمضان	٤٠	٧٠	٩٠٠
١٣	رفك البنا	٤٠	٧٠	٩٠٠
١٤	سيفأسر اغستن	٦٥	٨٠	٢٢٥
١٥	سكما بنترا	٨٠	٩٥	٢٢٥
١٦	نزر رزقة المله	٧٥	٩٥	٤٠٠
جملة		-	-	$\sum د = ٧٥٧٥$

بتالي ستبحث الباحثة نتيجة الموسيطة (mean of difference) إستعمال مربع الأتي :

$$م د = \frac{\sum د}{ن} = -20,93$$

و بالتالي ستبحث الباحثة نتيجة إنحراف المعياري من الإختلاف (SD<sub>D</sub>) بإستعمال مربع الاتي :

$$س د د = \sqrt{\frac{\sum د^2}{ن} - \left(\frac{\sum د}{ن}\right)^2} = 94,5$$

و بعد أن نعرف "س د" فالخطوة التالية ستبحث "ش ي م د" بإستعمال مربع الاتي :

$$ش ي م د = \frac{د ع}{\sqrt{ن-1}} = 1,534$$

و بعد أن نعرف قيمة "ش ي م د" فالخطوة الأخيرة تكتب الباحثة قيمة "ت" بإستعمال مربع الاتي :

$$ت ه = \frac{م د}{م ي ش} = -13,64$$

و بعد أن ننظر الى الجدول "ت" او "ت<sub>t</sub>" نجد الباحثة قيمة "د ف" (df) = 15 في طرف المعنى 5% و قيمة (13,2) في طرف المعنى 1% و قيمة (95,2) و بعبارة أخرى تكتب الباحثة كما تلي : 31,2 < 13,64 > 95,2  
والأن نعرف من البيان السابق "ت ه" = 13,64 اكبر من ت<sub>t</sub> (في طرف المعنى 5% و 1%)، فالفروضية الصفريّة مردودا و الفروضية البدلية مقبولة.

وقد نجحت الباحثة تعليم اللغة العربية بإستخدام نموذج التعليم اثنين البقاء و ضيفين على نتيجة تعلم التلاميذ, وكذلك لتجديد الحماسة و رغبة التلاميذ في تعليم اللغة العربية وتكون أنشطة التلاميذ مسرورة و عملية و حماسة في تعليم اللغة العربية. كما نظرنا الى نتيجة تعلم التلاميذ في الإختبار البعدية أعلى من الإختبار القبليّة. وبالكلمة الأخرى تطبيق نموذج التعليم اثنين البقاء و ضيفين توجد تأثير على نتيجة تعلم التلاميذ في تعليم اللغة العربية.

### ج. الخلاصة

١. نتيجة تعلم التلاميذ قبل تطبيق نموذج التعليم اثنين البقاء وظيفين دخلت الى قرينة متوسطة "١١" التلاميذ أو ٦٨,٧٥% وأما قرينة مرتفعة هي "٢" التلاميذ أو ٥,١٢% وقرينة منخفضة هي "٣" التلاميذ أو ١٨,٧٥%. ولذلك أن نتيجة تعلم التلاميذ في تعليم اللغة العربية قبل تطبيق نموذج التعليم اثنين البقاء وظيفين هي المتوسطة (mean) يعنى ٥٧,٥.

٢. نتيجة تعلم التلاميذ بعد تطبيق نموذج التعليم اثنين البقاء وظيفين في تعليم اللغة العربية من الجدول السابق عرفنا أن قرينة متوسطة ١٢ التلاميذ أو ٧٥%, مرتفعة ٣ التلاميذ أو ١٨,٧٥%, و منخفضة ١ التلاميذ أو ٢٥,٦%. ولذلك أن نتيجة التلاميذ في تعليم اللغة العربية بعد تطبيق نموذج التعليم اثنين البقاء وظيفين هي المتوسطة (mean) يعنى ٧٨,٤.

٣. هناك تأثير إيجابي تطبيق نموذج التعليم اثنين البقاء وظيفين بالمدرسة الابتدائية نور السلام اوكان كمرينج اولو الشرقية, بالنظر الى قيمة "ت" كبرى من نتيجة "ت". و بعد أن ننظر الى الجدول "ت" او "ت" ( $t_t$ ) تجد الباحثة قيمة "د ف" ( $df$ ) = ١٥ في طرف المعنى ٥% و قيمة (١٣,٢) في طرف المعنى ١% و قيمة (٩٥,٢) يعنى:  $٩٥,٢ > ١٣,٦٤ < ١٣,٢$ . وبذلك تطبيق نموذج التعليم اثنين البقاء وظيفين تأثير على نتيجة تعلم التلاميذ في تعليم اللغة العربية.

## المراجع

- الغلايين, الشيخ مصطفى زجامع الدروس العربية, (بيروت: المكتبة العصرية, ١٩٨٩  
فهيمى, دكتور مصطفى. سيكولوجي التعلم. مكتبة مصر. القاهرة
- Aqib, Zainal, 2013. *Model-model, Media dan Strategi Pembelajaran Kontekstual (Innovatif)*, (Bandung: Yrama Widya)
- Arsyad, Azhar. 2004. *Bahasa Arab dan Metode Pengajarannya* (Yogyakarta: Pustaka Pelajar)
- Darmadi, Hamid, 2013. *Dimensi-Dimensi Metode Penelitian dan Sosial*, (Bandung: Alfabeta)
- Hamalik, Oemar. 2013. *Proses Belajar Mengajar*. Bandung: PT Bumi Aksara.
- Huda, Miftahul. 2013. *Model-model Pengajaran dan Pembelajaran*. Yogyakarta: Pustaka Belajar.
- Isjoni. 2014. *Cooperative Learning Mengembangkan Kemampuan Belajar Berkelompok*, (Bandung: Alfabeta)
- Ismail, Fajri. 2014. *Evaluasi Pendidikan*. Palembang: Tunas Gemilang Press.
- Jihad, Asep dan Abdul Haris. 2012. *Evaluasi Pembelajaran*. Yogyakarta: Multi Pressindo
- Komalasari, Kokom. 2013. *Pembelajaran Kontekstual Konsep dan Aplikasi*. (Bandung: Refika Aditama)
- Munir. 2010. *Perencanaan Sistem Pembelajaran Bahasa Arab Teori Dan Praktek*, (Yogyakarta: Idea press)
- Noor, Juliansyah. 2011. *Metodologi Penelitian*. Jakarta: Kencana.
- Nuha, Ulin. 2012. *metodologi super efektif pembelajaran bahasa arab*, (Yogyakarta: DIVA Pres)
- Purwanto. 2009. *Evaluasi Hasil Belajar*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Slameto. 2010. *Belajar dan Faktor-faktor yang Mempengaruhinya*. Jakarta: Rineka Cipta
- Sugiyono. 2010. *Metode Penelitian Pendidikan (Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif dan R&D)*. Bandung: Alfabeta.
- Sukardi, Ismail. 2013. *Model-Model Pembelajaran Moderen*. Yogyakarta: Tunas Gemilang Press.
- Suprijono, Agus. 2009. *Cooperative Learning*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Susanto, Ahmad. 2013. *Teori Belajar dan Pembelajaran di Sekolah Dasar*. Jakarta: Kencana.
- Suyatno. 2009. *Menjelajah Pembelajaran Inovatif*. Bandung: Sidoarjo: Masmadia Buana Pustaka.
- Tim Pengembang MKDP Kurikulum dan Pembelajaran. 2013. *Kurikulum dan Pembelajaran*. Jakarta: PT Raja Grafindo Persada.